

راهب

دو نمايش نامه
صحنه‌اي و راديويي

نويسنده: هاینریش بل

ترجمه: حمزه علي محمدی

این کتاب از مجموعه‌اي با نام
Ein Tag Wie sonst Hörspiele
ترجمه شده است.



نقطه‌ها

سرشناسه

بول، هاینریش، ۱۹۱۷ - ۱۹۸۵ م.

Böll, Heinrich

عنوان و نام پدیدآور

راهب: دو نمایش‌نامه‌ی صحنه‌ای و رادیویی / نویسنده هاینریش بول؛ مترجم حمزه علی محمدی.

مشخصات نشر

تهران: نقطه مکت، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری

۸۸ ص.

شابک

۹۷۸-۶۰۰-۹۶۲۶۲-۲-۹

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت

کتاب حاضر ترجمه‌ی بخشی از کتاب "Ein Tag wie sonst Hörspiele" است.

موضوع

نمایش‌نامه آلمانی -- قرن ۲۰ م.

موضوع

German drama -- 20th century

موضوع

نمایش‌نامه رادیویی آلمانی

موضوع

Radio plays, German

شماره اف

علی محمدی، حمزه، ۱۳۶۳ - مترجم

رده بندی کنگره

۱۳۹۵ / ۸۲ / PT۲۶۶۵

رده بندی دیویی

۸۳۱ . ۱

شماره کتابشناسی ملی

۶۲۹۶۰۳



نقطه

میدان رسالت، خیابان هنگام، بلوار دلاورا، خیابان نکاوران

جنوبی، کوچه ۴ شرقی، پلاک ۱۹، واحد ۱، ۷۷۲۷۲۹۵۲

راهب

دو نمایش‌نامه

نویسنده: هاینریش بول

مترجم: حمزه علی محمدی

طراح جلد: هدیه جعفری

چاپ اول: ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۰۰۰

کلیه حقوق محفوظ است

قیمت: ۷۵۰۰ تومان

• فهرست •

۱	مقدمه
۵	راهب
۵۷	ساعتی انتظار (رادیویی)

نماید بیشتر مخاطبان آثار هاینریش بل^۱، او را به واسطه‌ی رمان‌هایش شناخته باشند. این در حالی است که بل یکی از بزرگترین نمایش‌نامه‌نویسان حاضر در عصر خود است. او هم‌زمان با نوشتن داستان‌های ماندگارش به نویسندگی برای رادیوی ملی آلمان اشتغال داشت. بسیاری از شخصیت‌های داستان‌های او که بعدها به آثاری جهانی بدل گشته‌اند از میان همان نمایش‌نامه‌های رادیویی خلق شده‌اند. هاینریش بل در آثارش نمایش شیوه‌ای متفاوت را از هم‌عصران خود داشت به گونه‌ای که اسلوب و زبان‌های هیچ‌یک از نمایش‌نامه‌هایش قابل مقایسه با نمایش‌نامه‌نویسان آن دوران نیست. نمایش‌های رادیویی هاینریش بل در مجموعه کتابی چند جلدی با نام یک رمان معمولی چندین بار در آلمان تجدید چاپ شده است و تا به حال به زبان فارسی منتشر نشده بود؛ این امر باعث شد تا ترجمه‌ی این مجموعه را آغاز نموده و تعدادی از آثار برگزیده‌ی این هنرمند بزرگ را در اختیار مخاطبان دوست‌دار نمایش‌های او قرار دهیم. نمایش رادیویی در تعریف، نمایشی است که برای شنیده شدن نوشته شده است و شاید از جنبه‌های تصویری بی‌بهره باشد. اما آثار هاینریش بل از چنان قابلیت‌ی برخوردار بوده که با دراماتورژی^۲ و بازیگری بسیاری از کارگردانان بزرگ تئاتر؛ بارها بر صحنه‌های مختلف و تئاترهای معتبر جهان به اجرا درآمده‌اند.

حمزه علی‌حمدی

1. Heinrich Böll

2. Dramaturgy